

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale

Lausanne, 12 février 1949 — 75<sup>me</sup> année, N° 4



Travaux publics  
Revêtements de chaussée  
Voies de chemins de fer industrielles  
Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

**WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.**  
**LAUSANNE** Avenue d'Ouchy 4 TEL. 33518

### TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.  
Je soumets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.  
Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gypser de la place.  
OTTO HABERER, BERNE, Sulgenauweg 40. — Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. — Tél. 52028

**BREVETS d'INVENTION**

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Dériaz, Kirker & Cie**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc

# ECLATAL

## LE VERNIS ÉMAIL

séchant au four à 120°-1 h. Donne une surface extrêmement dure, résistant aux chocs et au grattage, bonne adhérence sur nos Primer pour métaux.

Application pour

Articles en métal

Industrie de cycles et motocycles

Meubles de bureau et de jardin

Industrie électrotechnique

Demandez offres avec échantillons

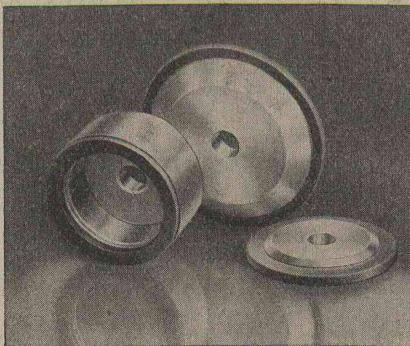
**ECLATIN S. A., Soleure**



FABRIQUE de COULEURS et VERNIS

Téléphone (065) 2 41 41

# VOMEDI MEULES DIAMANTÉES



Produits de haute qualité  
  
LES FILS D'ANTOINE VOGEL

Pieterlen (Suisse) Téléphone 7.71.44

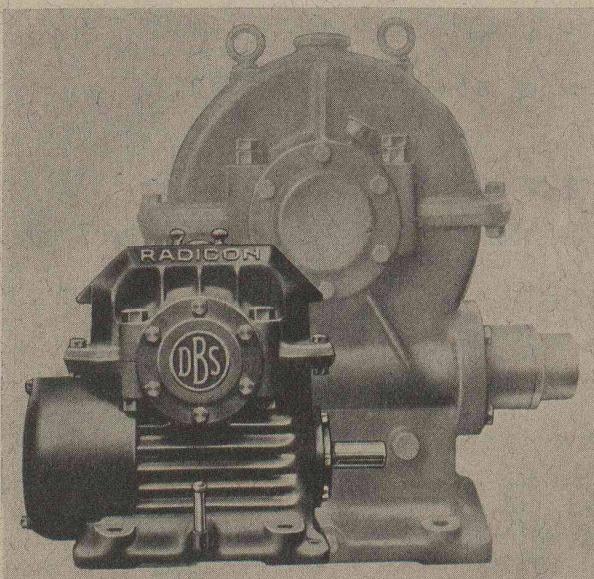
Nous fournissons:

Contre-pointes de tours équipées en métal dur, mèches à centrer, alésoirs etc.

Demandez prospectus!

### Installez les

Réducteurs à vis « Radicon » DAVID BROWN



Refroidissement forcé, circulation d'huile à l'engrenage et aux refoulements, profil des filets David Brown, charge et rendement élevés malgré dimensions réduites, moins cher pour puissance donnée que réducteur à vis ordinaire, sûr, silencieux.

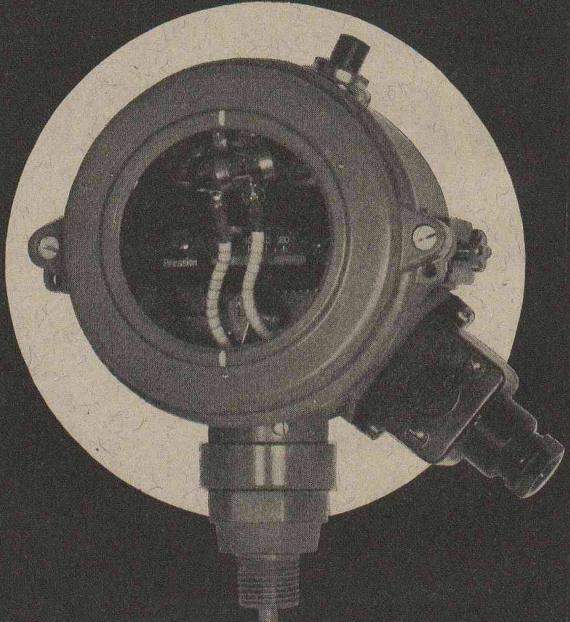
Types et rapports les plus courants livrables de suite par l'agent général

**W. EMIL KUNZ**  
Case postale ZURICH 27

Gotthardstr. 21

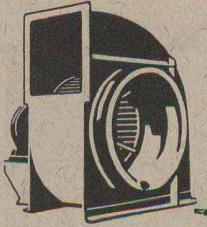
Tél. (051) 25 29 10

# SAUTER



Régulateurs de précision  
pour pression, température et humidité

Fabrique d'Appareils Electriques  
Fr. Sauter S. A. Bâle



## Ventilateurs

à marche silencieuse pour toutes applications  
Moteurs électriques

**H. Meidinger & C<sup>e</sup>, Bâle 4**

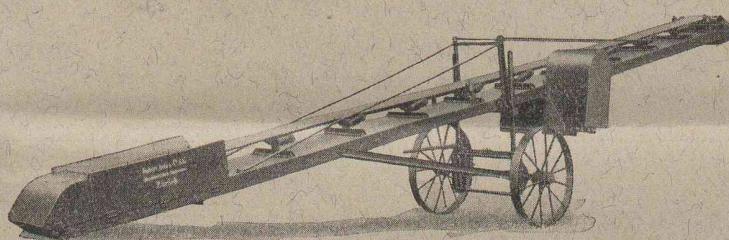
Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève  
14, rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29

## MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S.A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS  
Briques Klinker pour façades — Planelles Klinker pour carrelages — Briques de parement  
TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse 9 (Entrée libre).

## TRANSPORTEURS A COURROIE "RACO"



L'emploi de transporteurs à courroie RACO, de chargeurs à godets marchant sur chenilles ou d'autres appareils transporteurs — machines éprouvées que nous livrons comme spécialités — augmente le rendement tout en réduisant considérablement les frais de manutention. Prospectus et offres à disposition.

**Robert Aebi & Cie SA Zurich**

Bureau technique Tél. (051) 23.17.50  
Fabrique de machines d'entreprises  
Succursale à Zollikofen Berne)

ED. AERNI-LEUCH  
BERNE

## PAPIERS

CALQUES  
MILLIMÉTRÉS  
HÉLIOGRAPHIQUES

Pour vos annonces : ANNONCES SUISSES S. A., Lausanne, Genève et Succursales

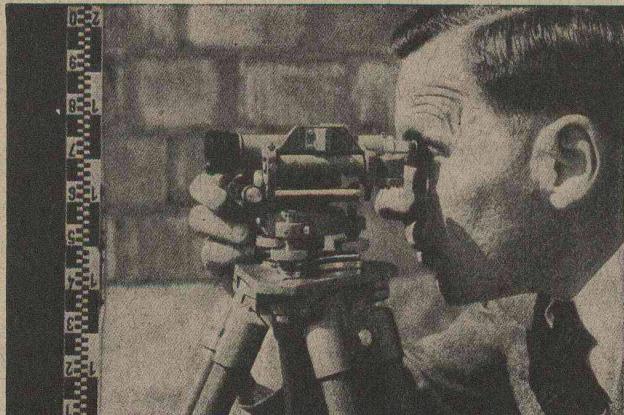
## Brevets d'invention A. BUGNION

GENÈVE  
20, RUE DE LA CITÉ

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique fédérale  
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris  
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

LAUSANNE

36, RUE DU PETIT-CHÊNE  
Jour de réception Jeudi après-midi



### PETIT NIVEAUX A LUNETTE I

avec ou sans cercle horizontal de 360° ou 400°

Pour l'architecture, pour toutes constructions : routes, chemins de fer, irrigations, travaux hydrauliques, souterrains, etc.

Précision sur 1 km	±5 mm
Grossissement de la lunette	18 ×
Distance de visée minima	1,60 m
Poids de l'instrument	1,5 kg
Poids de l'étui métallique	1,0 kg

Prospectus sur demande.

S. A. de vente des Instruments de Géodésie  
Henri WILD, HEERBRUGG Tél. (071) 724 33

**WILD**  
HEERBRUGG

### Grilles râcle-pieds

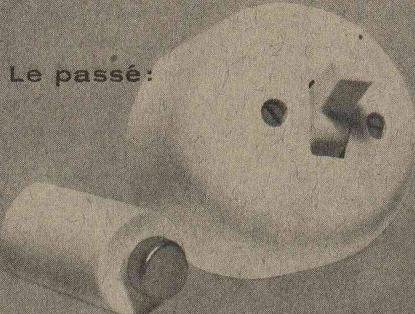
normalisées, grandeurs 30x50 cm,  
40x60, 50x80, 60x100 cm,  
ou sur mesure.



Siegfried Keller + Co. fabrique de vitrages  
Wallisellen-Zurich Tél. (051) 93 2114

MD

Le passé:

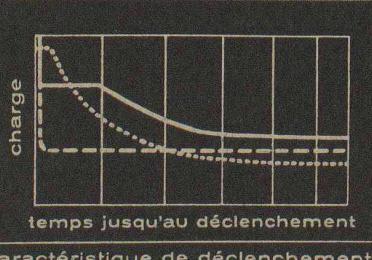


Le progrès:

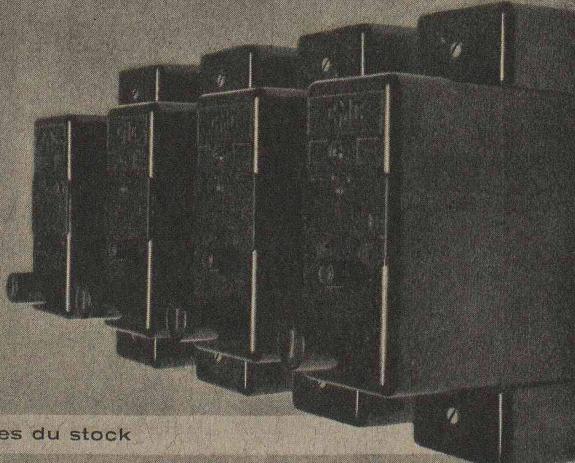
Les petits disjoncteurs **CMC**

uni-, bi- et tripolaires jusqu'à 32 A/500 V

Nos disjoncteurs automatiques de protection ont une double fonction. Utilisables comme interrupteurs à boutons-poussoirs, ils protègent en outre la ligne et les appareils qu'ils contrôlent par déclenchement automatique en cas de surcharge ou de court-circuit.



Après déclenchement automatique,  
ils peuvent être immédiatement  
réenclenchés



Types normaux livrables du stock

**CHARLES MAIER & CIE. SCHAFFHOUSE LAUSANNE**  
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

TÉL. 053 5 38 13

TÉL. 021 2 72 22